Troppide komponendid. Ohutus. Osa 6: Lülid. Klass 4 KONSOLIDEERITUD TEKST

Components for slings - Safety - Part 6: Links - Grade a Cocation ochoco de la company de la compan **4 CONSOLIDATED TEXT**



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1677-
6:2001+A1:2008 sisaldab Euroopa standardi
EN 1677-6:2001+A1:2008 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN 1677-6:2001+A1:2008 consists of the English text of the European standard EN 1677-6:2001+A1:2008.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 15.12.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 15.12.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 12.11.2008.

Date of Availability of the European standard text 12.11.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 53.020.30

Võtmesõnad: grades, intermediate I, last members, lifting slings, load capacity, marking, mechanical properties, quality, round steel chains, safety, safety catch, safety requirements, specification (approval), specifications, suspension members, testing, wire rope slings

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2008

EN 1677-6:2001+A1

ICS 53.020.30

Supersedes EN 1677-6:2001

English Version

Components for slings - Safety - Part 6: Links - Grade 4

Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 6: Mailles -Classe 4

Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 6: Einzelglieder - Güteklasse 4

This European Standard was approved by CEN on 18 February 2001 and includes Amendment 1 approved by CEN on 9 September 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Con	tents	Page
Forew	ord	3
Introduction		
1	Scope	4
2	Normative references	
3	Terms and definitions	5
4	Hazards	
Table	1 — Hazards and associated requirements	_
5	Safety requirements	
อ 5.1	Design	7 7
5.2	Dimensions	7
5.3	Materials and heat treatment	7
	2 — Sulfur and phosphorous content	
	3 — Silicon content	
5.4	Manufacturing methods and workmanship	
5.5	Mechanical properties	
Table	4 — Selected working load limits	
6	Verification of safety requirements	11
6.1	Qualification of personnel	
6.2	Type tests	
Figure	21 — Test piece	12
Figure	2 — Bend test equipment	
6.3	Manufacturing proof test	
6.4	Manufacturing test regime	
Table	5 — Number of links in a lot	_
7	Marking	
8	Manufacturer's certificate	
9	Instructions for use	15
Annex	x ZA (informative) ♠ Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC ♠	16
Annex	z ZB (informative) ♠ Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC ♠	
Riblio	graphy	
_ 12110	MI WALLY	

Foreword

This document (EN 1677-6:2001+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 "Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document supersedes EN 1677-6:2001.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-09-09.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A) For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. (A)

The other Parts of EN 1677 for components for slings are:

Part 1: Forged steel components - Grade 8

Part 2: Forged steel lifting hooks with latch - Grade 8

Part 3: Forged steel self-locking hooks - Grade 8

Part 4: Links - Grade 8

Part 5: Forged steel lifting hooks with latch - Grade 4

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared to be a harmonized standard providing one means of complying with the essential safety requirements of the Machinery Directive and associated EFTA regulations.

The links covered by this Part of EN 1677 are normally supplied to be part of a sling, but they may also be used for other applications. In such instances it is important that the link design is checked to ensure its fitness for the intended use.

The extent to which hazards are covered is indicated in the scope. In addition, lifting equipment shall conform as appropriate to EN 292 for hazards that are not covered by this standard.

1 Scope

This part of EN 1677 specifies requirements for welded steel master links, intermediate master links, master link assemblies and lower terminal links of grade 4 up to 67 t WLL, mainly for use in:

- chain slings according to EN 818-5
- steel wire rope slings according to prEN 13414-1:1998
- textile slings according to EN 1492-1, EN 1492-2

intended for lifting objects, materials or goods.

The hazards covered by this Part of EN 1677 are identified in clause 4.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 292-1, Safety of machinery - Basic concepts - General principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology

EN 292-2:1991/A1:1995, Safety of machinery - Basic concepts - General principles for design - Part 2: Technical principles and specifications (Amendment 1: 1995)

EN 818-5:1999, Short link chain for lifting purposes – Safety - Part 5: Chain slings - Grade 4

EN 818-6, Short link chain for lifting purposes – Safety - Part 6: Chain slings - Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer

EN 1050:1996, Safety of machinery - Principles for risk assessment

EN 1492-1, Textile slings – Safety - Part 1: Flat woven webbing slings made of man-made fibres.

EN 1492-2, Textile slings – Safety - Part 2: Round slings made of man-made fibres

EN 10002-2:1991, Metallic materials - Tensile test - Part 2: Verification of the force measuring system of the tensile testing machine

EN 10025:1990+A1:1993, Hot rolled products of non-alloy structural steels — Technical delivery conditions

prEN 13414-1:1998, Steel wire ropes for slings - Safety - Part 1: Wire rope slings

EN 45012, General requirements for bodies operating assessment and certification/registration of quality systems (ISO/IEC Guide 62:1996)

EN ISO 9002:1994, Quality systems - Model for quality assurance in production, installation and servicing

ISO 643:1983, Steels - Micrographic determination of the ferritic or austenitic grain size

3 Terms and definitions

For the purposes of this Part of EN 1677, the following terms and definitions apply.

3.1

working load limit (WLL)

maximum mass that a link is authorized to sustain in general lifting service

NOTE This term has the same meaning as the term maximum working load used in the amendment to EN 292-2:1991/A1:1995.

3.2

manufacturing proof force (MPF)

force applied to the link during the manufacturing proof test

3.3

breaking force (BF)

maximum force reached during the static tensile test of the link at which the link fails to retain the load

3.4

sling

assembly consisting of chain, wire rope or textile joined to upper and lower terminals suitable for attaching loads to the hook of a crane or other lifting machine

3.5

master link

link forming the upper terminal of a sling by means of which the sling is attached to the hook of a crane or other lifting machine

3.6

intermediate master link

link used to connect one or two legs of a sling to a master link

3.7

master link assembly

assembly consisting of a master link together with two intermediate master links

3.8

lower terminal

link, hook or other device fitted at the end of a leg of a sling, remote from the master link or upper terminal